

338578

Harju Maakohus
Registrierikolond
SISSE TULEMINE

17-06-2008

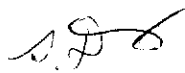
Sirje Mägi

TÕLKEBÜROO PANGLOSS OÜ

2008. A. MAJANDUSAASTA ARUANNE

Juriidiline aadress:	Narva mnt 6-28
	Tallinn 10117
Äriregistr number:	10576468
Telefon:	+372 6031 770
Faks:	+372 6014 999
E-mail:	teacher@pangloss.ee
Kodulehekülg:	www.pangloss.ee
Audiitor:	Virve Pae
Aruandeaasta algus:	01.01.2008
Aruandeaasta lõpp:	31.12.2008

Juhatuse liige



Sisukord

Sisukord 2	
TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	9
Raha ja raha ekvivalendid	9
Nõuded ostjate vastu	9
Materiaalne põhivara	9
Immateriaalne põhivara	10
Ettevõtte tulumaks	10
Tehingud välisvaluutas	10
Tulude arvestus	10
Kohustuslik reservkapital	10
Rahavoogude aruanne	11
Tehingud seotud osapooltega	11
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 4 Maksuvõlad ja maksude ettemaksed	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Müügitulu jaotumine regiooniti	12
Lisa 7 Tehingud seotud osapooltega	12
Lisa 8 Laenukohustused	13
Audiitori järeldusotsus	14
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	15
Juhatuse allkirjad 2008 aasta majandusaasta aruandele	16

TEGEVUSARUANNE

Ettevõtte põhitegevusalaks on tõlketeenuste osutamine Eesti Vabariigi kui ka välisriigi klientidele nii riiklikust kui ka erasektorist. Suure kaaluga on Euroopa Liidu tellimused tõlketöödele.

Tegevjuhtkonnale on aruandeaastal tasu makstud brutosummas 203 170.- krooni, millele lisandub sotsiaalmaks. Juhatuse liikmele juhatusel liikme tasu makstud ei ole, soodustusi antud ei ole, samuti puuduvad juhatusel liikmega seotud potentsiaalsed kohustused.

Töötajate keskmine arv majandusaastal oli 24 inimest ning makstud töötasu brutosummas 3 535 109.- krooni, millele lisandub sotsiaalmaks.

Peamised suhtarvud majandusaasta ning sellele eelnenud majandusaasta kohta:

	2008	2007
Käibe kasv	65%	30%
Kasumi kasv	123%	13%
Puhasrentaablus	36%	27%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	16	8
ROA	52%	44%
ROE	58%	54%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Käibe kasv (%) = $(\text{müügitulu j.a.} - \text{müügitulu e.a.}) / \text{müügitulu e.a.} \times 100$

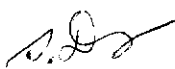
Kasumi kasv (%) = $(\text{puhaskasum j.a.} - \text{puhaskasum e.a.}) / \text{puhaskasum e.a.} \times 100$

Puhasrentaablus (%) = $\text{puhaskasum} / \text{müügitulu} \times 100$

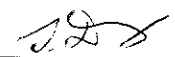
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = $\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$

ROA (%) = $\text{puhaskasum} / \text{varad kokku} \times 100$

ROE (%) = $\text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} \times 100$


Juhatusel liige
Inge Davidjants

Tallinn, 30.aprill 2009

Juhatusel liige 

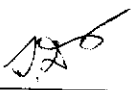
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 13 toodud Tõlkebüroo Pangloss OÜ 2008. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Tõlkebüroo Pangloss OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



Juhatus liige
Inge Davidjants

Tallinn, 30.aprill 2009

Juhatus liige



Bilanss

(kroonides)

VARAD	Lisad	31.12.2008	31.12.2007
KÄIBEVARA			
Raha	2	1 269 055	363 858
Nõuded ostjate vastu	3	9 019 381	4 534 743
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	63 911	32 366
Muud lühiajalised nõuded	7	0	89 023
Ettemaksed hankijatele		10 283	0
Ettemaksed teenuste eest		17 377	19 076
KÄIBEVARA KOKKU		10 380 007	5 039 066
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara		930 603	998 307
Immateriaalne põhivara		61 439	18 893
PÕHIVARA KOKKU	5	992 042	1 017 200
VARAD KOKKU		11 372 049	6 056 266
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Pikaajalise laenu tagasimaksed järgmisel perioodil	8	122 919	111 566
Lühiajalised pangalaenu (arvelduskrediit)	8	0	1 626
Tagatiseta võlakohustused		334	0
Võlad tarnijatele		68 100	67 177
Maksuvõlad	4	322 472	278 171
Võlad töövõtjatele		191 579	177 797
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		705 404	636 337
PIKAAJALISED KOHUSTUSED			
Pikaajalised laenukohustused	8	452 922	568 505
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		452 922	568 505
KOHUSTUSED KOKKU		1 158 326	1 204 842
OMAKAPITAL			
Osakapital		40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital		4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		4 293 424	2 171 047
Aruandeaasta kasum		5 876 299	2 636 377
OMAKAPITAL KOKKU		10 213 723	4 851 424
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		11 372 049	6 056 266

Kasumiaruanne

(skeem 1, kroonides)

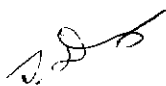
	Lisad	2008 12 kuud	2007 12 kuud
Müügitulu	6	16 320 973	9 891 145
Muud äritulud		6 293	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused		-4 616 340	-2 800 764
Mitmesugused tegevuskulud		-702 246	-796 537
Tööjõukulud			
Palgakulu		-3 535 109	-2 355 353
Sotsiaalmaksud		-1 178 262	-783 985
Põhivara kulum	5	-166 136	-183 634
Muud ärikulud		-65 650	-30 496
Ärikasum		6 063 523	2 940 376
Finantstulud ja -kulud			
Intressitulud		567	3 364
Intressikulud		-51 159	-57 183
Finantstulud ja -kulud kokku		-50 592	-53 819
Kasum enne tulumaksustamist		6 012 931	2 886 557
Tulumaks		-136 632	-250 180
Aruandeaasta puhaskasum		5 876 299	2 636 377



Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2008	2007
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Puhaskasumi mõju rahavoogudele		
Ärikasum	6 063 523	2 940 376
Korrigeerimised:		
Materiaalse põhivara amortisatsioon	151 808	183 634
Tulumaks	-136 632	-250 180
Makstud intressid	-51 159	-57 183
Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku	6 027 540	2 816 647
Käibekapitali muutuse mõju rahavoogudele		
Muutus nõuetest ostjate vastu	-4 484 638	-1 569 772
Muutus maksude ettemaksetest	-31 545	-3 203
Muutus muudest lühiajalistest nõuetest	89 023	-35 000
Muutus ette tehtud kuludest ja ettemaksetest	1 699	15 018
Muutus tarnijate ettemaksetest	-10 283	0
Muutus lühiajalistest laenudest	-1 626	-112 189
Muutus tagatiseta võlakohustustest	334	0
Muutus võlgadest tarnijatele	923	-56 626
Muutus maksuvõlgadest	44 301	106 607
Muutus viitvõlgadest	13 782	79 016
Muutus pikaajalistest kohustustest	-104 230	-108 596
Rahavoogude muutus käibekapitali muutusest kokku	-4 482 260	-1 684 745
Investeeringute mõju rahavoogudele		
Materiaalse põhivara soetus	-103 254	0
Immateriaalse põhivara soetus	-42 546	0
Materiaalse põhivara mahakandmine	19 150	0
Saadud intressid	567	3 364
Rahavoogude muutus investeerimisest kokku	-126 083	3 364
Finantseeringute mõju rahavoogudele		
Dividendide väljamaks	-514 000	-887 000
Rahavoogude muutus finantseerimisest kokku	-514 000	-887 000
Kokku rahajäägi muutus	905 197	248 266
Raha jääk perioodi alguses 01.01	363 858	115 592
Rahajäägi muutus	905 197	248 266
Raha jääk perioodi lõpul 31.12	1 269 055	363 858



Omakapitali muutuste aruanne

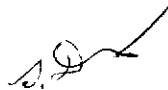
(kroonides)

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2006	40 000	4 000	3 058 047	3 102 047
Makstud dividendid 2007	0	0	-887 000	-887 000
2007. a puhaskasum	0	0	2 636 377	2 636 377
Saldo seisuga 31.12.2007	40 000	4 000	4 807 424	4 851 424
Makstud dividendid 2008	0	0	-514 000	-514 000
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	5 876 299	5 876 299
Saldo seisuga 31.12.2008	40 000	4 000	10 169 723	10 213 723

Põhikirja kohaselt on miinimumkapitali suuruseks 40 000 krooni ning maksimumkapitali suuruseks 160 000 krooni.

Ettevõtte vaba omakapital seisuga 31.12.2008 moodustas 10 169 723 krooni.

Bilansipäeva seisuga on võimalik omanikele dividendidena välja maksta 8 034 081 krooni ning sellega kaasneks ettevõtte tulumaksu tasumise kohustus summas 2 135 642 krooni.



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

Tõlkebüroo Pangloss OÜ 2008. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu.

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest.

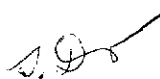
Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Kulumit arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

·Ehitised ja rajatised	20-30 aastat	5-8%
·Muud masinad ja seadmed	5-10 aastat	10-40%
·Muu inventar ja IT seadmed	3-5 aastat	10-40%



Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

· Tarkvara ja muu immateriaalne põhivara	5-10 aastat	10-33%
--	-------------	--------

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 (kuni 31. detsember 2007 kehtis maksumäär 22/78) netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tehingud välisvaluutas

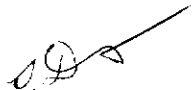
Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused ning välisvaluutas fikseeritud mittemonetaarsed varad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tulude arvestus

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtutakse valmiusastme meetodist.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/ osanikele.



Rahavoogude aruanne

Äritegevuse rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste majandustehingute mõju, äritegevusega seotud varade ning kohustuste saldode muutused ning investeerimis- ja finantseerimistegevusega seotud tulud ja kulud. Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood on kajastatud otsemeetodil.

Tehingud seotud osapooltega

Aastaaruanne koostamisel on seotud osapoolteks loetud:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- tütar- ja sidusettevõtteid;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid;
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

	31.12.2008	31.12.2007
Pangakonto	1 269 055	310 757
Kassa	0	53 101
Kokku	1 269 055	363 858

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

	31.12.2008	31.12.2007
Nõuded ostjate vastu	9 019 381	4 534 743
Kokku	9 019 381	4 534 743

Lisa 4 Maksuvõlad ja maksude ettemaksed

	31.12.2008		31.12.2007	
	ettemaks	võlg	ettemaks	võlg
Käibemaks	63 911	0	32 366	0
Kinnipeetud tulumaks	0	98 562	0	84 634
Sotsiaalmaks	0	178 632	0	156 091
Ettevõtte tulumaks	0	33 394	0	27 361
Kogumispensioni makse	0	7 136	0	6 042
Töötuskindlustusmakse	0	4 748	0	4 043
Kokku	63 911	322 472	32 366	278 171

Lisa 5 Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivara rühm	Soet.maksum. 31.12.2007	Sissetulek 31.12.2008	Väljaminek 31.12.2008	Soet.maksum. 31.12.2008	Akum. kulum 31.12.2008	Jääkmaksum. 31.12.2008
1. Kinnisvara	1 289 508	0	0	1 289 508	525 333	764 175
2. Transpordivahendid	140 804	0	140 804	0	0	0
3. Inventar	168 927	103 254	0	272 181	105 753	166 428
4. Immateriaalne põhiv.	26 990	48 426	0	75 416	14 977	60 439
Põhivara kokku	1 626 229	151 680	140 804	1 637 105	646 063	991 042

Materiaalse põhivara rühm	Soet.maksum. 31.12.2006	Sissetulek 31.12.2007	Väljaminek 31.12.2007	Soet.maksum. 31.12.2007	Akum. kulum 31.12.2007	Jääkmaksum. 31.12.2007
1. Kinnisvara	1 289 508	0	0	1 289 508	422 173	867 335
2. Transpordivahendid	140 804	0	0	140 804	121 654	19 150
3. Inventar	276 933	0	108 006	168 927	57 105	111 822
4. Immateriaalne põhiv.	26 990	0	0	26 990	8 097	18 893
Põhivara kokku	1 734 235	0	108 006	1 626 229	609 029	1 017 200

Lisa 6 Müügitulu jaotumine regiooniti

EMTAK 74301 - Kirjalik ja suuline tõlge	2008	2007
Kreeka	14 540 149	7 915 179
Eesti Vabariigis	947 595	1 083 794
Soome	662 472	754 542
Rootsi	18 814	88 973
Inglismaa	49 652	32 818
Norra	0	8 983
Poola	11 464	3 756
Läti	18 502	3 100
Venemaa	33 689	0
Itaalia	16 275	0
Leedu	15 208	0
Luxemburg	5 329	0
Austria	1 824	0
Kokku	16 320 973	9 891 145

Lisa 7 Tehingud seotud osapooltega

Aruandeaastal on ettevõtte ostnud ning müünud kaupu juhatuse liikme lähisugulasega seotud ettevõtetelt

	2008		2007	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Juhatusel liikmetega seotud ettevõtted	93 908	0	235 882	57 387
Kokku	93 908	0	235 882	57 387

Saldod seotud osapooltega:

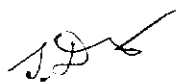
	2008		2007	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Juhatusel liikmetega seotud ettevõtted	0	0	92 130	0
Kokku	0	0	92 130	0

Juhatusel liige 

Lisa 8 Laenukohustused

<i>Tagasi maksta</i>						
	Saldo 31.12.2008	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	Tagasimakse tähtaeg	Intressi- määr
Pikaajalised pangalaenud (Swedbank)	452 922	122 919	330 003	0	24.05.2013	6,07%
Kokku	452 922	122 919	330 003	0		

<i>Tagasi maksta</i>						
	Saldo 31.12.2007	12 kuu jooksul	1-5 aasta jooksul	üle 5 aasta	Tagasimakse tähtaeg	Intressi- määr
Lühiajalised pangalaenud (arvelduskrediit)	1 626	1 626	0	0		
Pikaajalised pangalaenud (Hansapank)	680 071	111 566	508 049	60 456	24.05.2013	6,066%
Kokku	681 697	113 192	508 049	60 456		



Sõltumatu audiitori aruanne raamatupidamise aastaaruande kohta

OSAÜHING TÕLKEBÜROO PANGLOSS OSANIKULE

Oleme auditeerinud Tõlkebüroo Pangloss OÜ, asukohaga Narva mnt.6-28, Tallinn, Ärireg.k. 10576468, raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2008. a., kasumiaruannet, rahavoogude aruannet, omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muid selgitavaid lisa-
sid.

Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õige ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega vastutab ettevõtte juhatuse. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettusest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Audiitori kohustused.

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga, mis nõuab, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindlustunde, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvna-
itajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsusest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohase auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Arvan, et auditi käigus hangitud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane, et avaldada arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.detsember 2008. ning sellel kuupäeval lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

30.aprill 2009. a.

Tallinn

Vannutatud audiitor Virve Pae

OÜ Virnes

Narva mnt.7-349, Tallinn 10117



Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Tõlkebüroo Pangloss OÜ juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku suunata 2008. aasta puhaskasum summas 5 876 299 krooni eelmiste perioodide kasumite hulka.

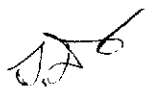
Jaotamata kasumi jääk seisuga 31.12.2008 on summas 10 169 723 krooni.



Juhatuses liige
Inge Davidjants

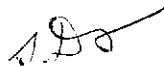
Tallinn, 30.aprill 2009

Juhatuses liige



Juhatuse allkirjad 2008 aasta majandusaasta aruandele

Tõlkebüroo Pangloss OÜ 2008. a. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud ainuisikulise omaniku poolt 30.aprilli 2009 otsusega, allkirjastamine 30. aprillil 2009:



Juhatuse liige
Inge Davidjants



Tõlkebüroo Pangloss OÜ

Reg. nr 10576468

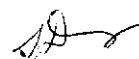
Müügitulu

EMTAK 74301 - Kirjalik ja suuline tõlge	2008	2007
Kreeka	14 540 149	7 915 179
Eesti Vabariigis	947 595	1 083 794
Soome	662 472	754 542
Rootsi	18 814	88 973
Inglismaa	49 652	32 818
Norra	0	8 983
Poola	11 464	3 756
Läti	18 502	3 100
Venemaa	33 689	0
Itaalia	16 275	0
Leedu	15 208	0
Luxemburg	5 329	0
Austria	1 824	0
Kokku	16 320 973	9 891 145



Juhatuses liige
Inge Davidjants

Tallinn, 30.aprill 2009



Tõlkebüroo Pangloss OÜ

Reg. nr 10576468

Osanike nimekiri

Osaniku nimi	Osalus	Osaluse nimiväärtus kroonides	Registri- või isikukood või sünniaeg	Aadress
Inge Davidjants	100%	40 000	45101060369	Tallinn

J. D. 8